

## Montážní předpisy

- Kabelové bubny dopravit na místo instalace pomocí dopravních prostředků, rolovat pouze ve výjimečných případech.
- Směr pohybu je vždy opačný než směr odvíjení kabelů.
- Skladování kabelových bubnů pouze nastojato, venku přikryt.
- Při odvíjení nebrzdit kabelové bubny příliš silně.
- Směr ohybu stejný jako směr navíjení bubnu, příp. kotouče.
- Kotouče ovázat min. 15 mm širokými textilními pásy nebo rovnocenným materiálem (příp. páskou z PVC).
- Kabelové prstýnky během transportu a na stavbě chránit před deformací a ukládat na plocho.
- Kabely stahovat z kotoučů radiálně nebo navíjet z bubnu přímo do zařízení, neotáčet esovitě nebo v jiné úrovni. Netáhat po zemi.
- Montáž kabelů neprovádět při teplotách nižších než -25 °C.

## Použití kabelů

- Kabel je nutno na obou koncích vlečného řetězu odlehčit a upevnit ve vzdálenosti min. 25x průměr kabelu od místa ohybu.
- Je nutno zamezit bodovému mechanickému upevnění, odlehčení musí být provedeno velkoplošně po vnějším plášti. Mačkání opletení žil zkracuje životnost. Kabely nepohybovat až k bodu připojení.
- Kabely pro energetické řetězy musejí být instalovány v energetickém řetězu bez nuceného vedení.
- Kabely pokládat jednotlivě a vzájemně oddělit oddělovacími můstky, musí být zajištěn dostatečně volný pohyb kabelů.
- Musí být dodrženy minimální přípustný poloměr ohybu.
- U stíněných kabelů musí být pletivo upevněno kabelovými spojkami, aby nedocházelo k posuvům stínění.

## Installation instructions

- *The delivered cable drum should be moved by suitable lifting equipment to the building site. The cable should not be rolled, only in exceptional circumstances.*
- *Moving direction of the cable drum should be opposite to the uncoiled direction.*
- *Cable drums should be stored vertically, the drums should be covered if stocked outdoors.*
- *When coiling from drums you should not stop the drum suddenly.*
- *The bending direction corresponds to the winding direction of drum / coil.*
- *The coils of cable should be fitted with 2 of minimum 15 mm wide textile tape or similar materials (eventually PVC tapes).*
- *During transit the cable coils should be protected on building sites against deformation, the cable should be stocked flat.*
- *If the cable is delivered as coils you should pull down the cable radially or the cable should be rolled off directly from the drum to the plant.  
Do not turn round the cable in an S-form or in another direction.  
Do not drag the cable along the ground.*
- *The installation of the cable should not be carried out if temperatures are lower than -25°C.*

## Instructions for cable installation in power drag chains

- *For the installation in power chains the most flexible cables type Semoflex® Roboschlepp with Semocore (patented gusset spanning core insulation of Baude Kabeltechnik GmbH)\* should be used in order to avoid any wire breaks.*
- *The bending radius should not fall below the smallest admissible bending radius of 7,5 x cable diameter.*
- *During their installation the cables must be uncoiled from the drum twist-free and inserted also twist-free in the drag chain. Cables should not be uncoiled laterally from the drums or rings.*
- *In the guide chain the cables must move tensile-free in the longitudinal direction and go round in the chain arch at a certain distance to the chain to avoid any tensile stresses.*
- *Cables should be arranged as loose cables separated by bridges and side by side in the single profiles or holes. The free space between single cables should amount at least 10% of the cable diameter. Bundles, superposing and fixations of cables are not allowed. The number of cores of the used cables should not exceed 25 cores and moreover should be allocated on several cables.*
- *During the installation of several cables in the drag chain the weight of the cables must be equally distributed and the cables featuring the biggest weight should be laid at both inner sides of the drag chain.*
- *Cables should always be fixed at parts of the drag chains that are not moved. By travelling distances > 5 meters, a fixation at both sides is required.*
- *After a short initial running of the laid cables in the drag chain a control should be carried out in order to correct possible installation errors.*

\* acc. European Patent No. EP 0 809 258